Congratulazioni per aver acquistato un prodotto DANIEL.
I nostri prodotti sono costruiti con materiali di prima qualità per garantire una perfetta funzionalità, un'alta qualità ed una maggiore durata nel tempo.
La corretta installazione e la corretta manutenzione assicurano altresì una maggior durata del prodotto.
Tutti i miscelatori DANIEL sono progettati secondo le normative europee UNI EN 817, UNI EN 816 e UNI EN 1111, sono collaudati al 100% con aria e in percentuale variabile sono testati con acqua in pressione a 4 bar.
La rubinetteria tradizionale è progettata anch'essa secondo la normativa europea UNI EN 817. I modelli con deviatore sono collaudati al 100% ad aria, quelli senza deviatore sono testati con acqua in pressione a 3 bar.
Su tutta la produzione viene stampato a laser il marchio originale ed ogni rubinetto è accompagnato dalla garanzia e da un ologramma che ne certifica l'autenticità.
La qualità dei prodotti e la loro rintracciabilità è inoltre garantita dalla presenza di un tagliando di controllo abbinato a ciascun miscelatore.
La cromatura delle superfici viene realizzata secondo la norma europea EN 248. Le confezioni dei prodotti sono caratterizzate da un design esclusivo e sono realizzate utilizzando materiali idonei per evitare il danneggiamento durante lo stoccaggio ed il trasporto.

Congratulations for purchasing a DANIEL product.
Our products are made by the best materials to achieve a perfect functionality, high quality and a longer life time.
A correct installation and a right maintenance increase the products life time.
All the DANIEL mixers are in compliance with the European UNI EN 817, UNI EN 816 and UNI EN 1111. We test them on 100% with air and, on variable percentage, by 4 bar water.
The design of DANIEL traditional faucets is also in compliance with the European UNI EN 817. We test the ones with diverter on 100% with air and the ones without diverter by 3 bar water.
On all the faucets we laser print the original brand and inside each packaging there is the warranty and a hologram to certify the authenticity.
The products quality and their identification is also guaranteed by a check coupon inside every single packaging.
The chrome plating of all surfaces is made according to the European norm EN 248. The packaging is also designed by DANIEL and realized by using good quality materials suitable to avoid damages during transport and storing.

ISO9001 ISO14001

DANIEL RUBINETTERIE SPA - Via Leonardo da Vinci, 53 - 20062 Cassano d'Adda (MI) Italy
Tel. +39 0363 62651 – Fax +39 0363 62664 - info@daniel.it - www.daniel.it

QUALITA' DEI MATERIALI E COMPONENTI

L'ottone utilizzato per la produzione dei nostri articoli è il seguente:

CuZn37Pb2Ni1AlFe	CB753S UNI EN 1982 2000
CuZn40Pb2	CW617N UNI EN 12165
CuZn39Pb3	CW614N UNI EN 12165

MATERIALS QUALITY AND COMPONENTS

The brass we use for the production of our faucets is the following:

CuZn37Pb2Ni1AlFe	*CB753S UNI EN 1982 2000*
CuZn40Pb2	*CW617N UNI EN 12165*
CuZn39Pb3	*CW614N UNI EN 12165*

Flessibili

I tubi flessibili forniti con i miscelatori sono prodotti ed assemblati da un'azienda del gruppo DANIEL specializzata da oltre vent'anni nella produzione di tubo trecciato e flessibili per l'Idraulica, certificata in conformità alla norma EN ISO 9001:2000 dall'autorevole ente tedesco Tüv Thüringen.

Flexibles

The flexible hoses are produced and assembled within the DANIEL group by a company specialized in the production of braided flexibles hoses for plumbing since more than twenty years, with certification in compliance with EN ISO 9001:2000 norm issued by the German agency Tüv Thüringen.

Cartucce

Realizzate in Italia con materiali tecnologicamente avanzati che garantiscono atossicità ed indeformabilità, al fine di poter resistere alle sollecitazioni delle pressioni più elevate ed a colpi d'ariete fino a 50 bar.
Si distinguono per l'elevata portata ed il basso rumore prodotto, nel rispetto delle normative internazionali.
I dischi di tenuta in ceramica sinterizzata a basso coefficiente d'attrito offrono un movimento molto dolce anche dopo anni di utilizzo.

ISO9001 ISO14001

DANIEL RUBINETTERIE SPA - Via Leonardo da Vinci, 53 - 20062 Cassano d'Adda (MI) Italy
Tel. +39 0363 62651 – Fax +39 0363 62664 - info@daniel.it - www.daniel.it

Cartridges

Cartridges are made in Italy by using high quality materials, totally atoxic, in order to be very strong and resistant up to 50 bar water hammer.
They have both a high working capacity and a low working noise level according to the European norm.
The sintered ceramic discs have a low friction level and an easy functionality even after many years of use.

Vitoni

I vitoni utilizzati per la rubinetteria tradizionale sono del tipo a bagno d'olio. Sono realizzati con materiali di qualità totalmente atossici, al fine di resistere con maggior efficacia alle sollecitazioni di utilizzo.
A richiesta vengono forniti vitoni di tipo ceramico caratterizzati da altissima qualità e costruiti con materiali tecnologicamente avanzati.
I vitoni ceramici sono progettati per resistere a shock termici da 5°C a 90°C e garantiscono la portata massima in ogni condizione; la portata libera alla pressione di 30 bar è circa 30 l/min. Il livello di rumorosità di funzionamento è contenuto secondo le normative europee.

Head valves

The head valves used for the traditional faucets are oil bath type, stronger than the standard ones. Assembly torque maximum = 20 Nm.
On certain items or on request, we use also the ceramic type, which is even higher quality and very strong. All materials used are atoxic and the ceramic head valves are projected to resist from 5°C up to 90°C and their free flow rate is around 30 l/min at 30 bar. They have a low working noise level, in accordance with the European norm.

Aeratori

Realizzati con materiali della migliore qualità e progettati per assicurare la massima portata, il minimo rumore e la massima durata. Sono prodotti certificati a livello internazionale.

Aerators

Made with the best quality materials and designed to reach the maximum flow capacity, the minimum noise level and the longest lifetime. Our aerators are certified at worldwide level.

ISO9001 ISO14001

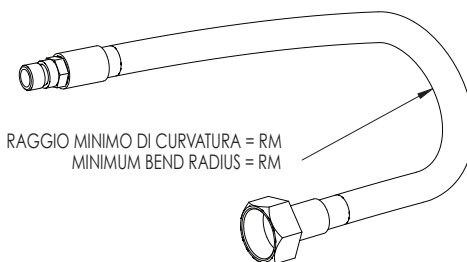
DANIEL RUBINETTERIE SPA - Via Leonardo da Vinci, 53 - 20062 Cassano d'Adda (MI) Italy
Tel. +39 0363 62651 - Fax +39 0363 62664 - info@daniel.it - www.daniel.it

INSTALLAZIONE

- Prima di installare i miscelatori, i rubinetti o altri componenti, accertarsi che le tubazioni dell'acqua siano libere da calcinacci ed impurità per evitare ostruzioni che comprometterebbero il buon funzionamento e la durata degli stessi.
- Non collegare mai la messa a terra dell'impianto elettrico ai flessibili installati o ad altri tubi dell'impianto idraulico.
- Chiudere l'impianto idraulico in caso di prolungata assenza.
- Sostituire il flessibile in caso di piccole perdite e comunque entro i termini di garanzia.

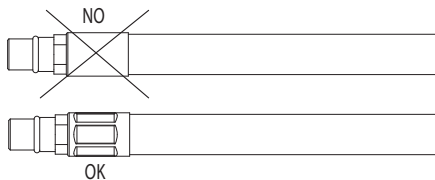
INSTALLATION

- *Before installing mixers, faucets or any other component, pay attention to be sure that water pipes are free of rubbles and clean, in order to avoid functionality problems and to guarantee the product lifetime.*
- *Don't connect the electric grounding to the flexibles or any other water pipe in the hydraulic system.*
- *Turn off the water supply in case of long absence.*
- *Replace the flexibles or hoses in case of leak and anyway do it always before the guarantee expiry.*

DN6 RM = 25 mm
DN8 RM = 30 mm
DN10 RM = 35 mm
DN13 RM = 45 mm

- Durante le fasi di montaggio bisogna rispettare la tabella dei raggi minimi di curvatura.

- *During intallation process, the minimum bending radius must be respected according with the instructions*

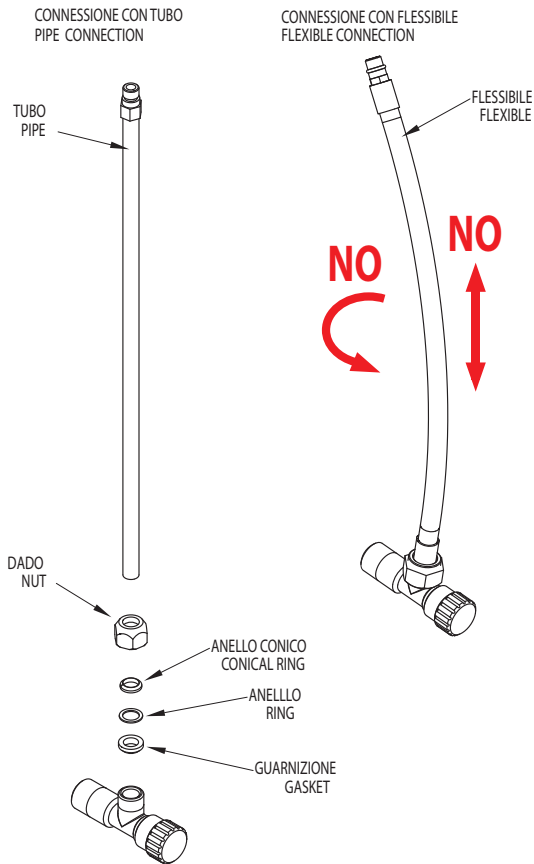
ISO9001 ISO14001

DANIEL RUBINETTERIE SPA - Via Leonardo da Vinci, 53 - 20062 Cassano d'Adda (MI) Italy
Tel. +39 0363 62651 - Fax +39 0363 62664 - info@daniel.it - www.daniel.it

- Prima dell'installazione verificare la presenza e l'integrità delle graffature alle due estremità del flessibile.

- *Check the crimpings on both the two flexible ends before the installation.*

- Avvitare il dado a mano e stringere con una chiave idonea per ¼ di giro.
  Avvitare a mano i raccordi con OR.
  Coppia max di serraggio 3 Nm.

- *Screw the nut by hand and then tighten with an appropriate wrench for a ¼ turn. Screw the connection with O-Ring by hand.*
  Maximum torque 3 Nm.

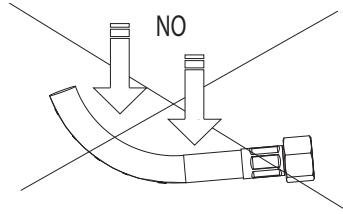
ISO9001 ISO14001

Attenzione! Non torcere o tirare il flessibile durante l'installazione

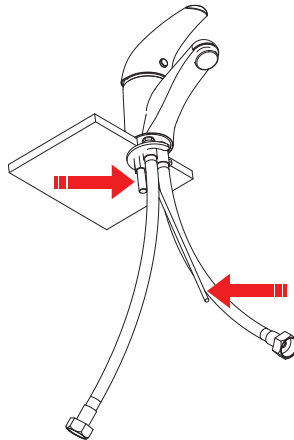
Warning! Don't twist or pull the flexible during the installation

Attenzione! Collaudare sempre la connessione a muro dopo l'installazione

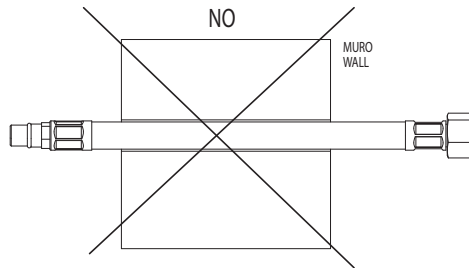
Warning! Always check the wall connection after the installation

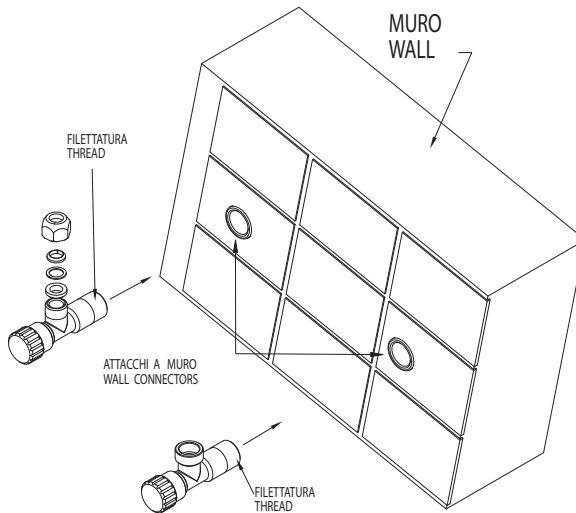
ISO9001 ISO14001

DANIEL RUBINETTERIE SPA - Via Leonardo da Vinci, 53 - 20062 Cassano d'Adda (MI) Italy
Tel. +39 0363 62651 - Fax +39 0363 62664 - info@daniel.it - www.daniel.it

- Il contatto prolungato con sostanze anche leggermente aggressive, può causare il danneggiamento della treccia ed il conseguente scoppio del flessibile.

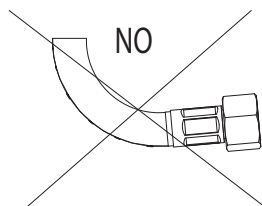
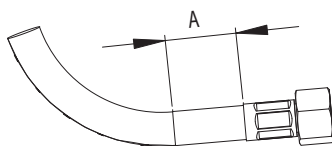
- *Prolonged contact with any substance can cause external braid damage and the flexible burst, even if the substance is scarcely aggressive.*

- Durante o dopo la messa in opera dei flessibili o dei rubinetti (fissaggio del tirante o sistemazione dell'astina/scarico) evitare qualsiasi sollecitazione laterale, anche minima, con qualsiasi tipo di utensile, per non danneggiare i flessibili.

- *In order to avoid any damaging to the flexibles, do not expose them to lateral stress with any tool during or after the installation of the faucets tie-rod or the drain pop-up lever.*

DANIEL RUBINETTERIE SPA - Via Leonardo da Vinci, 53 - 20062 Cassano d'Adda (MI) Italy
Tel. +39 0363 62651 – Fax +39 0363 62664 - info@daniel.it - www.daniel.it

- Non inserire i flessibili nelle pareti

- *Do not insert or set the flexibles in the wall*

Attenzione! Non forzare l'inserimento del rubinetto negli attacchi a muro, la parte filettata può criccarsi durante l'installazione e causare perdite d'acqua successive.

Warning! Don't force the faucet thread in the wall connectors, the thread can crack during the installation and it can cause leaks straight away or in a later time.

DANIEL RUBINETTERIE SPA - Via Leonardo da Vinci, 53 - 20062 Cassano d'Adda (MI) Italy
Tel. +39 0363 62651 – Fax +39 0363 62664 - info@daniel.it - www.daniel.it

Lasciare un tratto rettilineo prima della curvatura del flessibile lungo il doppio del diametro esterno del flessibile. A = Ø est x 2.

Leave a straight section just before the hose bending; it must have length doubled compared with the flexible external diameter.
A = ext. Ø x 2.

Parametri di utilizzo per miscelatori e per rubinetti

Pressione di esercizio 1-5 bar.
Per pressioni superiori si consiglia l'utilizzo di un riduttore di pressione.
Temperatura max di ingresso acqua calda 80°C.

Faucets and mixers use parameters

Working pressure 1-5 bar.
For higher pressures we recommend the installation of a pressure reducer.
Max inlet hot water temperature 80°C.

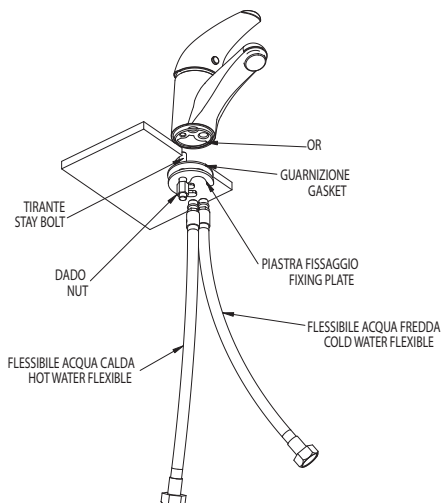
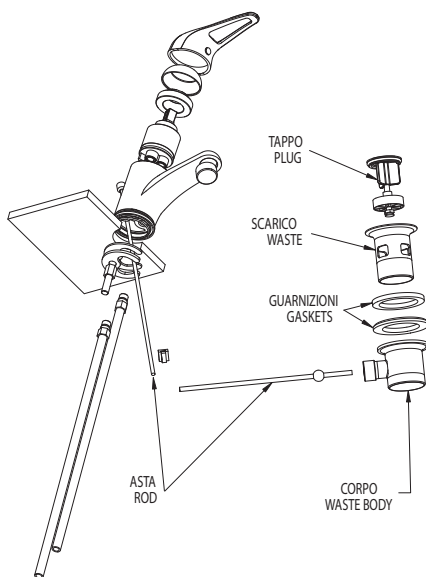
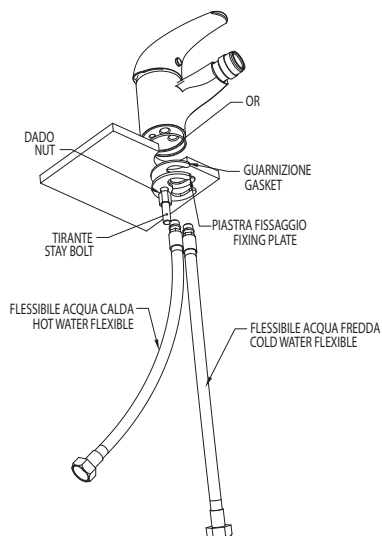
ISO9001 ISO14001

DANIEL RUBINETTERIE SPA - Via Leonardo da Vinci, 53 - 20062 Cassano d'Adda (MI) Italy
Tel. +39 0363 62651 - Fax +39 0363 62664 - info@daniel.it - www.daniel.it

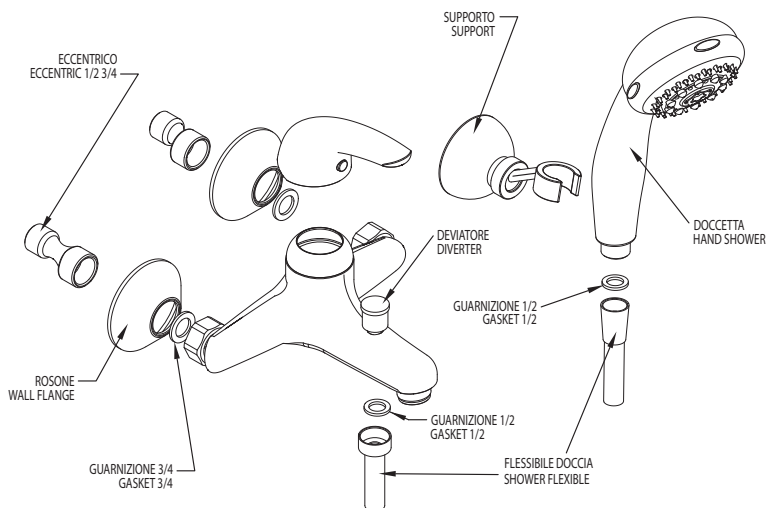
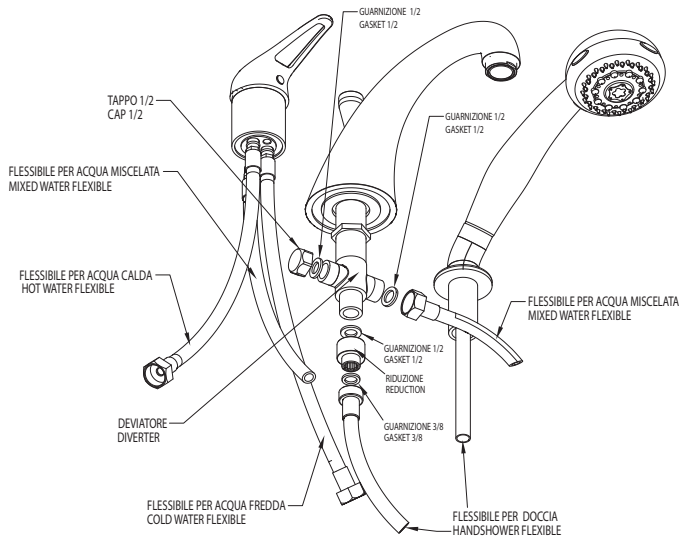
LAVABO / BASIN

SCARICO / WASTE

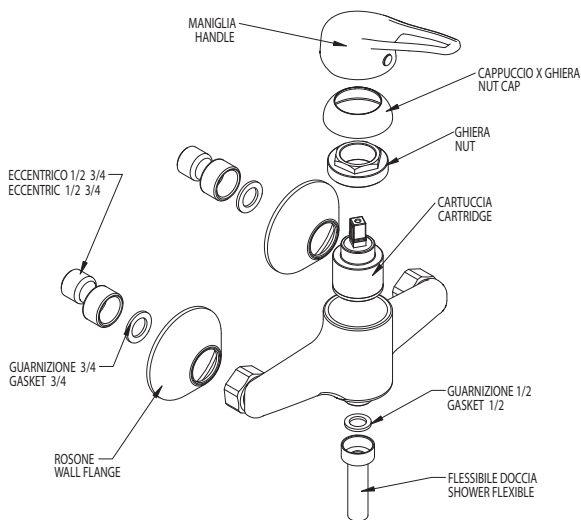
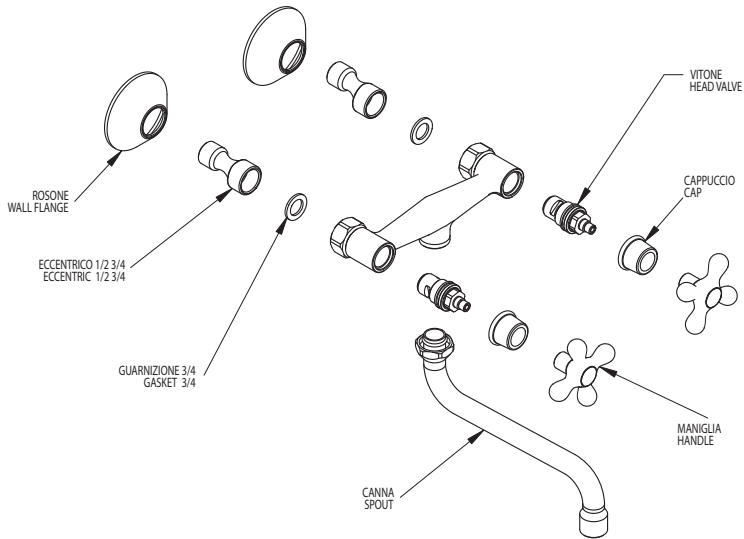
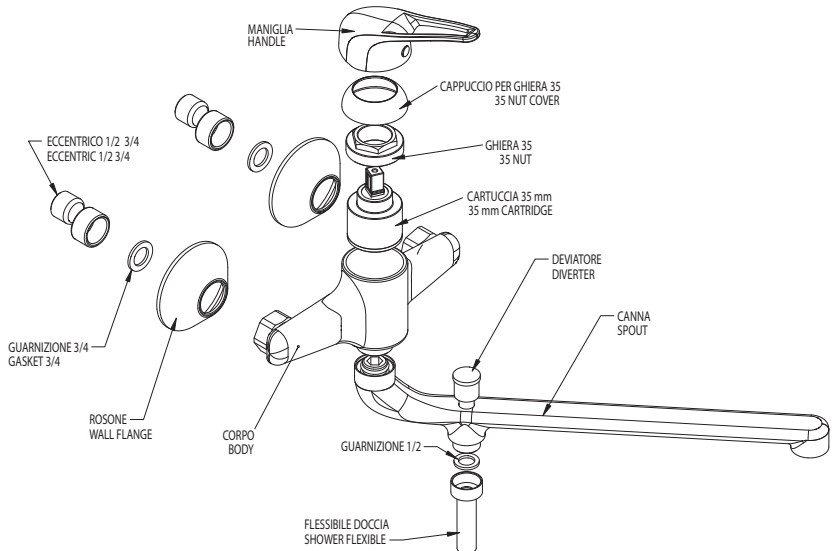
ISO9001 TÜV CERT EN ISO 9001 EN ISO 14001 ISO14001

DANIEL RUBINETTERIE SPA - Via Leonardo da Vinci, 53 - 20062 Cassano d'Adda (MI) Italy
Tel. +39 0363 62651 - Fax +39 0363 62664 - info@daniel.it - www.daniel.it

BIDET

VASCA + DOCCIA / BATH + SHOWER

ISO9001 ISO14001

DANIEL RUBINETTERIE SPA - Via Leonardo da Vinci, 53 - 20062 Cassano d'Adda (MI) Italy
Tel. +39 0363 62651 – Fax +39 0363 62664 - info@daniel.it - www.daniel.it

BORDO VASCA + DOCCIA / BATH BORDER + SHOWER

MISCELATORE ESTERNO PER DOCCIA / WALL MOUNTED MIXER SHOWER

ISO9001 ISO14001

DANIEL RUBINETTERIE SPA - Via Leonardo da Vinci, 53 - 20062 Cassano d'Adda (MI) Italy
Tel. +39 0363 62651 – Fax +39 0363 62664 - info@daniel.it - www.daniel.it

LAVELLO A MURO CON CANNA / SINK MIXER WALL MOUNTED

LAVABO - VASCA CON DEVIATORE / BATH - BASIN WITH DIVERTER

ISO9001 TÜV CERT EN ISO 9001 EN ISO 14001 ISO14001

INCASSO VASCA - DOCCIA / BUILT IN BATH - SHOWER

ISO9001 ISO14001

DANIEL RUBINETTERIE SPA - Via Leonardo da Vinci, 53 - 20062 Cassano d'Adda (MI) Italy
Tel. +39 0363 62651 – Fax +39 0363 62664 - info@daniel.it - www.daniel.it

MISCELATORE PER LAVELLO CON BOCCA GIREVOLE
SINK MIXER WITH MOVABLE SPOUT

CARTUCCIA
CARTRIDGE

ANELLI IN PTFE
PTFE RINGS

BOCCA GIREVOLE
MOVABLE SPOUT

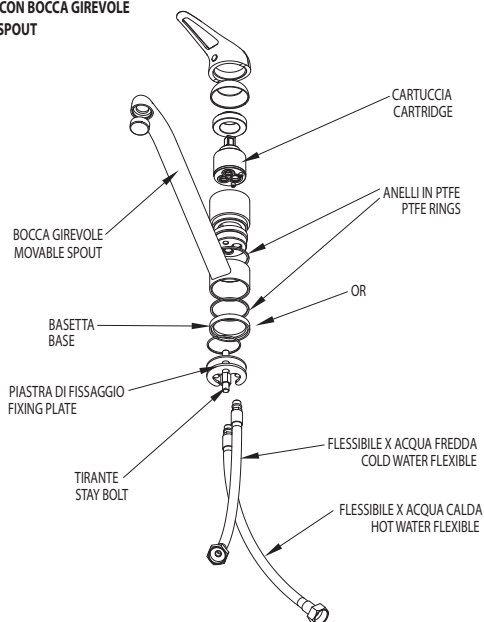
OR

BASETTA
BASE

PIASTRA DI FISSAGGIO
FIXING PLATE

TIRANTE
STAY BOLT

FLESSIBILE X ACQUA FREDDA
COLD WATER FLEXIBLE

FLESSIBILE X ACQUA CALDA
HOT WATER FLEXIBLE

MISCELATORE X LAVELLO A MURO CON BOCCA GIREVOLE

WALL MOUNTED SINK MIXER WITH MOVABLE SPOUT

MANIGLIA
HANDLE

CAPPUCCIO PER GHIERA
NUT CAP

GHIERA
NUT

CARTUCCIA
CARTRIDGE

ECCENTRICO 1/2 3/4
ECCENTRIC 1/2 3/4

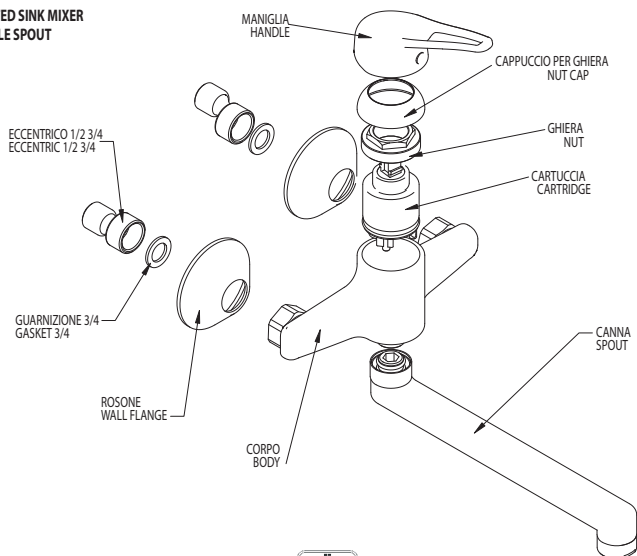
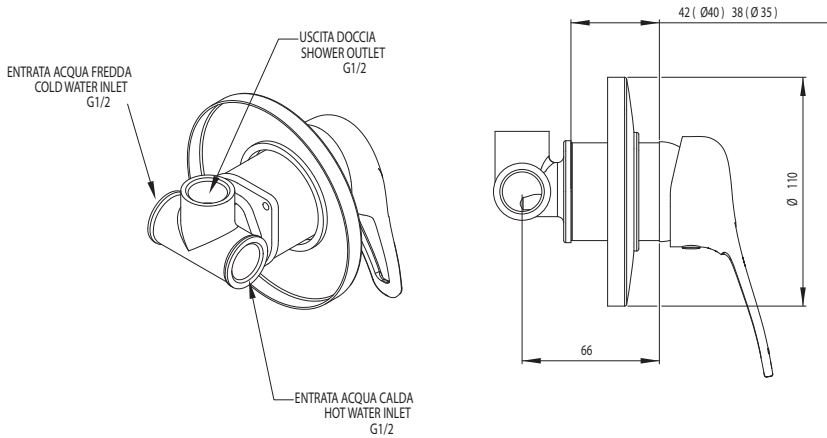
GUARNIZIONE 3/4
GASKET 3/4

ROSONE
WALL FLANGE

CORPO
BODY

CANNA
SPOUT

ISO9001 TÜV CERT EN ISO 9001 EN ISO 14001 ISO14001

DANIEL RUBINETTERIE SPA - Via Leonardo da Vinci, 53 - 20062 Cassano d'Adda (MI) Italy
Tel. +39 0363 62651 - Fax +39 0363 62664 - info@daniel.it - www.daniel.it

MISCELATORE DA INCASSO X DOCCIA
BUILT-IN SHOWER MIXER

MISCELATORE DA INCASSO PER DOCCIA
BUILT-IN SHOWER MIXER

CARTUCCIA / CARTRIDGE
40 mm

CAPPUCCIO PER GHIERA
NUT COVER

GHIERA
NUT

SEDE CARTUCCIA 40 mm
40 mm CARTRIDGE SEAT

CARTUCCIA 40 mm
40 mm CARTRIDGE

CORPO X CARTUCCIA 40 mm
40 mm CARTRIDGE BODY

CARTUCCIA / CARTRIDGE
35 mm

CAPPUCCIO PER GHIERA 35 mm
35 mm NUT COVER

GHIERA X 35 mm
35 mm NUT

SEDE CARTUCCIA 35 mm
35 mm CARTRIDGE SEAT

CARTUCCIA 35 mm
35mm CARTRIDGE

CORPO PER CARTUCCIA 35 mm
35 mm CARTRIDGE BODY

ISO9001 TÜV CERT EN ISO 9001 EN ISO 14001 ISO14001

DANIEL RUBINETTERIE SPA - Via Leonardo da Vinci, 53 - 20062 Cassano d'Adda (MI) Italy
Tel. +39 0363 62651 - Fax +39 0363 62664 - info@daniel.it - www.daniel.it

PULIZIA

Per mantenere curato nel tempo l'aspetto estetico dei miscelatori/rubinetti è necessario osservare alcune semplici indicazioni:

- Pulire le macchie di calcare o altre macchie utilizzando acqua e sapone o prodotti specifici per le superfici cromate.
- Evitare l'utilizzo di detergenti acidi o granulosi, spugnette abrasive o in metallo.
- Le parti di plastica non devono venire a contatto con detersivi a base d'alcool o solventi

CLEANING

In order to keep the mixers/faucets good aesthetic for long time, just respect and observe some simple indication:

- *Clean the limestone stains with water and soap or specific products for chrome plated surfaces.*
- *Do not use acid or granular detergent as well as abrasive or metal sponge.*
- *Plastic components must not be cleaned with alcohol-base detergents for any other solvent.*

DANIEL RUBINETTERIE SPA - Via Leonardo da Vinci, 53 - 20062 Cassano d'Adda (MI) Italy
Tel. +39 0363 62651 - Fax +39 0363 62664 - info@daniel.it - www.daniel.it

GARANZIA

La DANIEL RUBINETTERIE S.p.A. garantisce il miscelatore/rubinetto per un periodo di 2 anni dalla data d'acquisto. La garanzia non è applicabile nei seguenti casi:

- Uso non corretto del miscelatore o del rubinetto.
- Installazione non corretta o eseguita con strumenti non idonei.
- Mancanza o inadeguatezza della manutenzione.
- Uso improprio di prodotti per la pulizia o uso di prodotti non adeguati.
- Per i componenti soggetti a normale usura.
- Per danni derivanti da calcare o da ostruzioni delle tubature.
- Per danni derivanti dall'utilizzo di ricambi non originali.
- Per danni causati da problemi chimici, elettrochimici ed elettrici.

In caso di contestazione, è necessario restituire il miscelatore/rubinetto unitamente a:

- Imballo originale
- Prova d'acquisto (scontrino fiscale)
- Tagliando di controllo originale
- Descrizione scritta del difetto

WARRANTY

DANIEL RUBINETTERIE S.p.A. faucets and mixers warranty is effective for 2 years since the purchase date. The warranty is not effective on following situations:

- *Wrong use.*
- *Wrong installation or installation made with wrong tools.*
- *Wrong maintenance or lack of maintenance.*
- *Wrong cleaning products or wrong cleaning products use.*
- *On components subject to normal usury.*
- *For limestone damages or pipes obstruction.*
- *Use of not genuine spare parts.*
- *For chemical, electric or electrochemical damages.*

In case of warranty request it's necessary to send back the mixer/faucet/tap with:

- *Original packing.*
- *Payment receipt or invoice.*
- *Original brand coupon.*
- *Written defect description.*

DANIEL RUBINETTERIE SPA - Via Leonardo da Vinci, 53 - 20062 Cassano d'Adda (MI) Italy
Tel. +39 0363 62651 - Fax +39 0363 62664 - info@daniel.it - www.daniel.it